

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport  
**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin  
**Band:** 47 (1990)  
**Heft:** 1  
  
**Rubrik:** Échos de l'EFSM

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

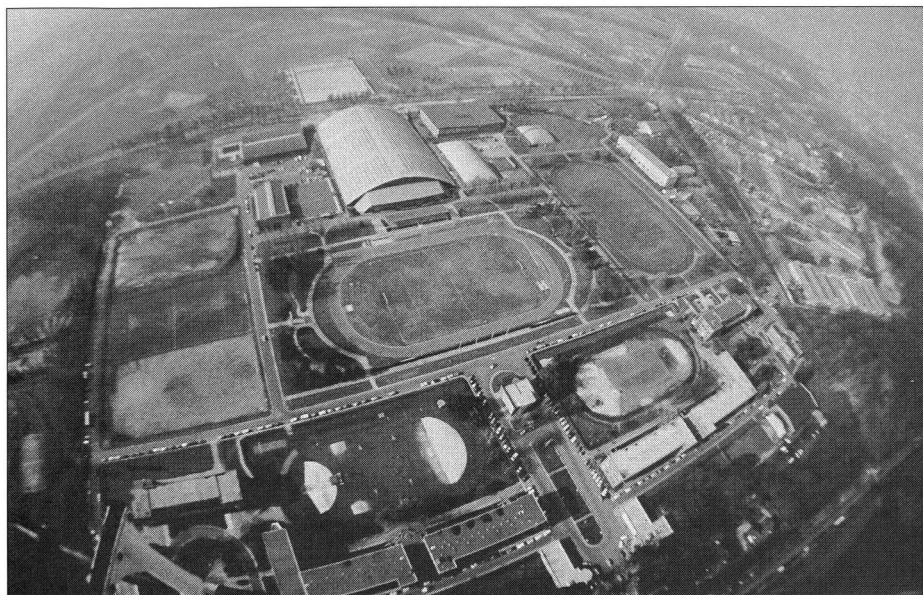
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Contacts EFMSM - INSEP



Vue plongeante sur les installations de l'INSEP.

L'Institut National du Sport et de l'Education physique (INSEP) de Paris est un peu à la France ce que l'Ecole fédérale de sport de Macolin (EFMSM) est à la Suisse. Les échanges entre ces deux grandes institutions sont de plus en plus réguliers et de plus en plus enrichissants. En 1980 déjà, après une visite approfondie des lieux, j'avais présenté l'INSEP aux lecteurs de MACOLIN (No 4/1980). Dès ce moment, la collaboration entre les deux services de rédaction, d'édition et d'information a été régulière et de qualité. Pour sa part, Karl Ringli et Alain Poncet, les responsables de la documentation à l'EFMSM et à l'INSEP ont également créé des liens utiles et durables sans doute. Et puis, l'année dernière, j'ai pu persuader Gérard Menant, chef du Service audiovisuel de l'INSEP, de venir présenter son

domaine dans le cadre du Symposium de Macolin, alors consacré au film didactique sportif. L'impact de son exposé a été considérable sur l'assistance et Gérard Menant n'a pas manqué de relever la qualité des productions de nos spécialistes.

Restaient l'enseignement et la formation! Et bien, cette dernière tranche encore en attente est maintenant occupée, grâce à Jean-Claude Leuba, responsable, à Macolin, de la formation J+S. En visite à l'INSEP, il a pu tirer le trait d'union qui manquait encore pour que le travail des uns profite aux autres et vice versa. Directeur de l'INSEP, M. Claude Bouquin, a promis de venir saluer l'EFMSM au cours de cette année. Avec les autorités et le personnel de notre institution, MACOLIN se réjouit d'ores et déjà de l'accueillir. (Y.J.)

## Maîtres de sport d'aujourd'hui et de demain

Au mois d'octobre, le Cycle de formation des maîtres de sport diplômés de l'EFMSM a bouclé la boucle. Une nouvelle «volée» d'élèves lui a succédé. Suivant le même chemin, ils ne se sont sans doute pas rencontrés mais des expressions semblables pouvaient se lire sur leurs visages: un grand bonheur et un peu d'appréhension devant la vie qui s'annonce avec ses promesses et ses menaces chez les premiers, un bonheur et une appréhension tout aussi marqués chez les seconds, mais pour d'autres raisons. Quelques Romands

parmi les «sortants»: Ivo Dâmaso (Bienne), Claude Niang (Sion), Emmanuel Praz (Nendaz), Sandra Coudray (Chamoson), Balbine Miserez (Sion) et Martine Sonnex (Meyrin); quelques autres parmi les nouveaux: Olivier Klingger (Bex), Alex Krattiger (Bôle), Thierry Schulthess (Le Locle), Claudia Anchisi (Anières), Anne Salah (Vandœuvres) et Cécile Viret (La Chaux-de-Fonds), sans oublier Patrick Ferland (Clarens), champion de natation, qui va étaler ses études sur quatre ans au lieu de deux. Au revoir et bienvenue! (Y.J.)

## Les cassettes vidéo de l'EFMSM et leur prix d'achat

L'Ecole fédérale de sport a, dans sa vidéothèque, un nombre toujours croissant de cassettes, la plupart produites par son propre service spécialisé. Il est possible de se les procurer à des prix très raisonnables. Voici l'éventail actuellement disponible. (Y.J.)

Canoë (fascination...)	36.—
Qualités de coordination	33.—
Qualités de coordination en tennis	40.—
Patinage artistique: pas fondamentaux et éléments de base	47.—

### Télévision scolaire: ski

– acrobatie avec des skis normaux	35.—
– peau de phoque	36.—
– saut à skis	31.—
– technique de base du virage parallèle	38.—
– technique de compétition	38.—
– ski de fond	38.—
Série complète (6 cassettes)	96.—

### Télévision scolaire: athlétisme

– lancers (javelot, disque, poids)	62.—
– courses (sprint, relais, haies)	58.—
– sauts (saut en hauteur, saut à la perche, saut en longueur)	55.—
Série complète (3 cassettes)	115.—

### Télévision scolaire: jeux

– badminton	37.—
– basketball	38.—
– hockey sur glace	38.—
– football	38.—
– handball	38.—
– tennis	37.—
– tennis de table	37.—
– volleyball	36.—
3 jeux (tennis, tennis de table, badminton)	52.—
4 jeux (handball, basketball, volleyball, football)	110.—
L'EFMSM se présente	40.—

# Le sport dans les écoles professionnelles

Ernst Banzer, chef de ce secteur à l'EFSM

Comme chaque année à pareille époque, Ernst Banzer, chef du secteur «sport dans les écoles professionnelles», me prie de publier le programme des cours prévus durant l'année qui débute. MACOLIN est heureux de donner une suite favorable à sa requête. En 1990, on aura un «cours de

base», réservé aux enseignants du sport dans les écoles professionnelles, et une «rencontre de perfectionnement», au cours de laquelle sera présenté un test «fitness» assisté par ordinateur. De quoi satisfaire les partisans des méthodes traditionnelles et modernes. (Y.J.)

## Cours en 1990

### Cours de base

Ce cours de base est, en fait, un cours de perfectionnement pour les enseignants du sport dans les écoles professionnelles.

**Date:**

Du lundi 18 juin au vendredi 22 juin 1990.

**Lieu:**

Lugano ou Bellinzone

**Objectifs:**

- Améliorer les capacités individuelles nécessaires à l'enseignement de la branche «entraînement de la condition physique combiné avec les jeux»;
- Elaborer un entraînement propice au maintien d'une bonne condition physique par la pratique des jeux;
- Découvrir et vivre d'autres aspects de l'enseignement du sport;
- Satisfaire à l'obligation de se perfectionner dans la branche sportive J+S Fitness.

**Direction:**

Ecole fédérale de sport de Macolin.  
Chef du cours: Dante Lorezzetti.

**Thèmes:**

Le choix des thèmes n'est pas encore fait, mais on entrevoit les possibilités suivantes:

- Leçons avec apprentis et analyse;
- Musculation; arts martiaux; uni-hockey; tchoukball.

**Participation:**

Ce cours est réservé:

- Aux maîtres des écoles professionnelles autorisés à enseigner le sport aux apprentis;
- Aux maîtres spécialisés en éducation physique et au bénéfice d'un diplôme fédéral.

Le nombre des participants est limité à trente.

**Inscription:**

Les inscriptions doivent être remises à l'Office cantonal compétent par l'école concernée.

**Délai:**

5 avril 1990.

### Rencontre de perfectionnement

**Date:**

Samedi 8 septembre 1990.

**Lieu:**

Siège de la Société des employés de commerce, Zurich.

**Thème:**

Présentation d'un test «fitness» assisté par ordinateur; conseils d'entraînement aux apprentis.

**Objectif:**

Les maîtres doivent apprendre à bien connaître le test «fitness» présenté; ils l'examineront d'un œil critique et seront prêts à l'appliquer dans leurs propres écoles en fonction de leurs besoins.

**Direction:**

Ecole fédérale de sport de Macolin.  
Chefs de cours: B. Bettoli et B. Dümmler.

**Participation:**

Ce cours s'adresse aux enseignants qui donnent plus de deux leçons hebdomadaires de sport dans les écoles professionnelles.

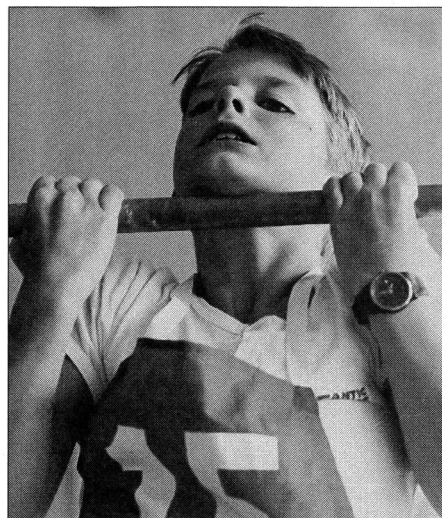
Le nombre des participants est limité à cinquante.

**Inscription:**

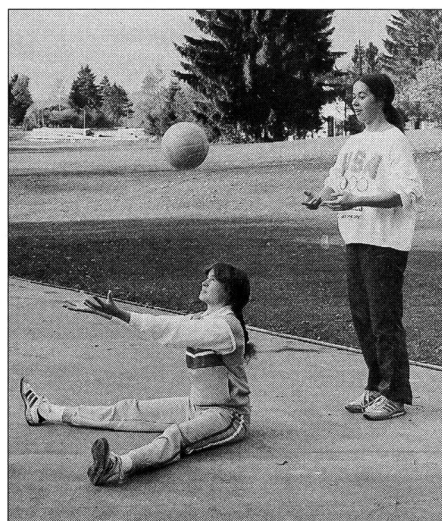
L'inscription est faite par l'intermédiaire du Service cantonal de la formation professionnelle, et ceci à l'aide de la formule officielle des écoles professionnelles.

**Délai:**

29 juin 1990. ■



Muscle-toi, jeune homme!



Souci du perfectionnement de l'enseignant.



**Et maintenant,  
le train!**

**Rabais spécial  
pour les voyages de  
groupes Jeunesse + Sport.**

En train, en bus ou en bateau...  
65 pour cent de réduction sur les prix ordinaires.

Demandez le prospectus à votre service J+S.